

Straight Key Century Club (SKCC)

Mois canadien de la clé droite (Canadian Straight Key Month - CSKM)

Guide de l'opérateur 2026

Pour le mois de septembre, le SKCC célébrera le Canada sur les ondes au rythme du code Morse chronométré manuellement. Les chasseurs du CSKM peuvent non seulement recevoir des cartes QSL, mais aussi travailler à l'obtention d'un certificat spécial en contactant 6 zones d'indicatifs ou plus, gagner le droit de se vanter pour des balayages (sweeps) complets et en accumulant des créneaux de bandes, et franchir d'autres étapes vers leurs diplômes *Canadian Maple*, DXQ, DXC et Prefix, sans oublier les diplômes QRP, TKA et autres. Les opérateurs peuvent également avancer vers leurs diplômes CTS et d'autres encore ; de nombreux opérateurs CSKM doublent le plaisir avec des activations xOTA. Dans l'ensemble, plus nous générons d'activité, mieux c'est, et cela signifie que le rôle des coordonnateurs du CSKM est d'aider les opérateurs à générer plus d'activité et à s'amuser en le faisant.

D'où ce guide!

Ce qui suit représente toutes les étapes que vous pouvez franchir dans une approche « maximaliste ». Cependant, seules deux étapes sont de véritables « règles » obligatoires: envoyer « /CSKM » lors de votre échange SKCC (section 5) et envoyer votre journal de bord à CSKM@skccgroup.com (section 6). Autrement, vous pouvez opérer autant ou aussi peu, aussi sérieusement ou de manière décontractée que vous le souhaitez.

1. Quelques points à noter

- Les opérateurs du CSKM doivent utiliser des clés droites (*straight keys*), des lames de scie (*sideswipers*) et des *bugs*, ou d'autres clés exemptées ou approuvées par le conseil d'administration du SKCC.
- Les bandes amateurs de 160m à 6m — à l'exception du 60m — pour lesquelles vous avez des privilèges de transmission CW peuvent être utilisées.
- Tous les opérateurs du CSKM utilisent leurs propres indicatifs ; il n'y a pas d'indicatif

d'événement spécial en 2026. Si vous opérez en dehors de la zone de votre indicatif, ou si vous opérez sous un indicatif étranger, ajoutez le spécificateur de région (ex.: VA6VIV/VY0 et W7VC/VE5).

- Nous n'avons désormais qu'une seule adresse courriel pour les coordonnateurs du CSKM: CSKM@skccgroup.com. Les courriels envoyés à cette adresse seront transférés à tous les coordonnateurs, et le premier coordonnateur qui accédera à votre courriel vous répondra en premier. Vous êtes invités à contacter un ou des coordonnateurs spécifiques comme bon vous semble, pour n'importe quelle raison, mais cela peut entraîner un temps de réponse plus long pour des éléments comme la planification et la soumission des journaux de bord.
- Pour 2026, les « entités rares » signifient pratiquement n'importe où sauf l'Ontario. Espérons que cela changera rapidement. Néanmoins, si vous n'opérez pas depuis l'Ontario, veuillez annoncer vos plans tôt et souvent. Si vous opérez depuis l'Ontario, veuillez également annoncer vos plans tôt et souvent ; sinon, vous pourriez bien devenir une « entité rare »!

2. Faire des plans et des préparatifs

Optionnel, mais c'est une si bonne idée!

- Envoyez un courriel à CSKM@skccgroup.com pour informer les coordonnateurs que vous prévoyez d'opérer pour le CSKM cette année. Cela vous inscrira sur la liste de diffusion pour les mises à jour, les astuces et les informations sur les avantages liés aux opérateurs.
- Si vous opérez à un moment/endroit où l'accès à Internet est instable ou inexistant, ou si votre appareil radio est éloigné de votre appareil ayant un accès à Internet, envoyez également un courriel à CSKM@skccgroup.com à l'avance. Les coordonnateurs peuvent trouver un moyen de vous signaler (*spot*) pendant que vous opérez.
- Choisissez quelques plages horaires qui n'empiéteront pas sur votre vie, et qui vous permettront de réaliser un bon nombre de QSO, compte tenu des conditions de bande, de l'heure de sommeil des gens, des autres événements du SKCC, etc. Oui, le CSKM est en vigueur pendant le SSS, le WES et les SKS! Envoyez vos plans de fonctionnement à CSKM@skccgroup.com ; vous pouvez être vague et flexible ou très précis et ferme. Les dates et l'heure devraient idéalement être spécifiées en UTC, mais les coordonnateurs savent calculer.

- Les « quarts » (*shifts*) typiques des événements spéciaux sont planifiés par tranches d'une heure, mais vous pouvez planifier pour n'importe quelle durée. Et, vous n'êtes pas lié par vos plans ; vous pouvez commencer ou terminer tôt ou tard comme bon vous semble, ou vous lancer à tout moment sur un coup de tête.
- Certains opérateurs préfèrent créer un fichier de journal de bord distinct pour chacun de leurs quarts CSKM. D'autres opérateurs préfèrent utiliser leur journal « principal » habituel, puis exporter chaque quart. Tous sont les bienvenus, mais il serait préférable que les journaux soient envoyés dans la journée suivant l'opération, ce qui signifie que certaines préparations peuvent être nécessaires à l'avance.
- Vérifiez vos appareils radios (*rigs*), amplificateurs, antennes, ordinateurs, rotateurs et clés! Ils ont la fâcheuse habitude de s'encrasser lors d'un gros *pile-up*. Si vous avez un amplificateur linéaire à tubes qui nécessite un dégazage (*gettering*) périodique, ou si vous essayez une nouvelle radio, une nouvelle clé ou un nouveau logiciel de journalisation, faites un essai à l'avance.
- Faites savoir à votre famille et à vos animaux de compagnie que vous serez indisposé. Les amis et les proches qui passent souvent à l'improviste pourraient inconsciemment décider de vous rendre visite lorsque vous avez spécifiquement dit que vous étiez indisponible ; eh bien, il est temps de maîtriser l'art d'ignorer la sonnette...

3. Annoncer

Optionnel, mais essentiel pour un quart occupé et productif.

- Encore une fois, envoyez un courriel à CSKM@skccgroup.com pour alerter les coordonnateurs de vos plans. S'il y a suffisamment de temps à l'avance, les coordonnateurs utiliseront toutes sortes de stratégies agressives... euh... dynamiques... ouais... pour générer plus d'intérêt pour votre quart. Pour les entités rares et les bandes rares, il y aura un engouement phénoménal.
- Si vous prévoyez d'opérer dans un endroit particulièrement intéressant — POTA, SOTA, IOTA, navires-musées et autres endroits avec des cartes QSL sympas, la Zone CQ 2, dans une chambre d'hôtel avec une antenne boucle magnétique (*magloop*) pendant un orage — ou sur une bande rare — pratiquement n'importe quoi sauf le 20m et le 40m — assurez-vous de l'annoncer sur groups.io et/ou sur Sked. Pour le 80m et le 160m, selon votre QTH, il s'agit de savoir qui restera debout tard ou se réveillera tôt pour vous attraper ; plus les chasseurs sont prévenus à l'avance, plus ils sont susceptibles de se

présenter. Demandez aux coordonnateurs de vous aider à vous signaler (*spot*) si votre accès Internet est incertain pendant que vous opérez, ou si vous rencontrez des problèmes avec Sked ou groups.io.

- Dans tout ce que vous faites pour annoncer votre prochain quart, mentionnez « CSKM ». Cela attirera l'attention des chasseurs. Sur Groups.io, il y a un mot-clic « #CSKM ». Sur Sked, il y a une nouvelle fonctionnalité, les alertes de surveillance (*Watch Alerts*), qui peuvent être configurées pour repérer les messages CSKM.
- Sur sked.skccgroup.com, publiez un message sous l'onglet « *Everyone* » (Tout le monde) environ 10 à 30 minutes avant votre quart. Cela se fait en vous connectant, puis en tapant dans la boîte de message en bas, et enfin en appuyant sur retour/entrée. Un message typique ressemble à ceci: `***** CSKM 1300Z-1400Z NL *****` Vous pouvez également annoncer votre fréquence. `===== CSKM/BC 14050 =====` Ou les équipements spéciaux que vous utilisez ; les gens voudront entendre à quoi vous ressemblez, surtout si vous avez une belle note musicale (*chirpy*) et/ou si vous êtes super QRP! `***** CSKM MB 14057 Collins AN/PRC-47 *****`
`++++++ CSKM 7055 /NB Rock-bound Homebrew 1W! ++++++` Vous pouvez modifier votre message en cliquant sur le lien « *edit* » (modifier).
- Sur sked.skccgroup.com, assurez-vous de passer en mode « actif », en cliquant sur le bouton « *go active* », et publiez un statut en tapant dans la case située dans le coin supérieur droit, puis en appuyant sur retour/entrée. `CSKM 14050 NU` Si vous êtes un tout nouveau Centurion, Tribun ou Sénateur, ou si vous êtes en pleine Course Centurion (*Centurion Run*) ou Course pour le Sénat (*Senate Run*), assurez-vous de le mentionner dans votre statut. `CSKM NS 3553 New member 65/100 toward "C"`
`CSKM 1810 New T in YT (Yes, it rhymes!)`
`CSKM PE 7118 Senate Run 178/200 Tx8 2026-07-01`
- Si vous vous faites expulser de votre fréquence, publiez votre changement de fréquence (QSY) sur Sked. Vous pouvez utiliser des émojis pour donner du punch à votre message, à la fois sous « *Everyone* » et dans la boîte de statut. Allez sur un site de répertoire d'émojis, copiez et collez. Cliquer sur « *Go Active* » puis sur « *Go Inactive* » fera clignoter votre boîte de statut en rouge ; c'est un bon moyen d'attirer l'attention des chasseurs pour un QSY ou si vous savez que les gens ont renoncé à essayer de vous avoir pendant un *pile-up*.
- À tout moment, si vous voyez que Sked est occupé, n'hésitez pas à annoncer une activation de région/bande rare à venir.

=OMG=OMG=OMG= CSKM CY9 activation 26-09-21 2000Z-2200Z =OMG=OMG=OMG=

QST*QST CSKM/ON 160m tonite 3-Sep 0400Z-0600Z. Stay up! **QST*QST**

4. Lancer un appel CQ

Ou prendre des demandes de Sked ou répondre au CQ de quelqu'un d'autre... peu importe ce qu'il faut pour commencer un QSO!

- Avant le début de votre quart, assurez-vous de ne pas avoir faim ou soif. Allez aux toilettes, et assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques, s'il y en a, ne sont pas sur le point d'avoir un besoin urgent.
- Trouvez une fréquence dégagée en vérifiant Sked, par une écoute attentive, et en utilisant des outils tels que: https://dxcluster.ha8tk.s.hu/rbn_ct1boh/. Une fréquence peut vous sembler dégagée, mais il peut y avoir une station puissante quelque part que vous n'entendez pas et qui obscurcit néanmoins votre signal. N'oubliez pas les fréquences d'appel SKCC autour de xx114 si la bande est occupée ; publier sur Sked garantira que les gens vous y trouveront. N'oubliez pas de demander « QRL? » (La fréquence est-elle occupée?) au moins deux fois ; pendant que vous attendez une réponse, c'est un bon moment pour publier votre fréquence sur Sked.

Les formats de CQ recommandés ressemblent à ceci:

CQ CQ CSKM de VA3FRL VA3FRL CSKM

CQ CQ CQ CSKM de VA6VIV VA6VIV CSKM/AB

CQ CQ CSKM de VA6VIV/VE5 VA6VIV/VE5 CSKM

L'appel « CQ SKCC » n'est pas recommandé, car cela pourrait décourager les non-membres de vous contacter. Le CSKM est autant une publicité pour le SKCC qu'un service pour les membres du SKCC, nous voulons donc attirer ces non-membres.

- Si vous êtes ouvert aux demandes, allez-y et annoncez-le sur votre statut Sked:

CSKM/QC taking requests 80m 40m 30m

- Et ne soyez pas timide pour répondre au CQ d'un autre membre du SKCC — ou de n'importe qui! Quelle agréable surprise ce sera pour eux d'obtenir ce très convoité « /CSKM » dans l'échange!
- Si vous abandonnez une bande, ou si vous avez terminé pour la journée, publiez-le

également sur Sked. Souvent, cela rafraîchit l'attention des gens, et vous pourriez obtenir un appel de dernière minute.

```
***** CSKM YT Moving to 30m *****
```

```
***** CSKM QRT TU QSOS = back tomorrow 2026-09-13 0000Z *****
```

- Si vous voyez un autre opérateur CSKM qui est négligé, vous pouvez aussi faire sa promotion.

```
Spot: CSKM VE9DCD NB Denis CQing on 18081, not busy, 599 in NT
```

5. L'échange CSKM

Eh bien, évidemment... ce n'est pas optionnel!

- C'est la partie facile. Envoyez « /CSKM » après votre nom lors d'un échange standard SKCC:

```
W7VC 54N AB BILL/CSKM 20930S BK
```

 Si vous lisez le chasseur à 339 ou moins et/ou si le chasseur envoie un QRS (transmission plus lente), la répétition est une bonne idée.

```
W7VC 22N 22N AB AB BILL BILL/CSKM 20930S 20930S BK
```

 Vous préférez être bavard? Aucun problème!

```
W7VC W7VC DE VA6VIV TNX FER CALL JORDAN = GUD CU =
```

```
UR 5NN 599 AB AB BILL BILL /CSKM SKCC NR 20930S
```

```
20930S MY KEY IS SS = HW CPI? BK
```

Si le chasseur n'est pas membre, ou si vous n'en êtes pas sûr, assurez-vous d'inclure « SKCC NR » avant votre numéro (NR). Cela aide à faire la publicité du SKCC, car quelqu'un pourrait alors vous demander:

```
BK WHAT IS CSKM? SKCC? BK
```

 Préparez donc une réponse que vous pourrez envoyer.

```
BK CSKM IS SKCC CANADIAN STRAIGHT KEY MONTH SPECIAL
```

```
EVENT = PSE SEE SKCCGROUP.COM SKCCGROUP.COM BK
```

- À n'importe quel moment durant le mois de septembre, lorsque vous faites un QSO SKCC, que vous ayez lancé le CQ ou que quelqu'un se soit joint à vous, que vous ayez répondu au CQ de quelqu'un ou que vous discutiez avec un ami, un voisin ou un raton laveur — un raton laveur licencié, on présume — insérez simplement ce /CSKM. Refaites leur journée. Tant que vous envoyez votre journal de bord, ils obtiendront le crédit.
- Et il n'y a aucun problème si vous espérez discuter (ragchew). En général, cependant, si

vous souhaitez discuter, vous devriez le préciser dans votre statut, afin que les personnes qui ne sont pas prêtes à le faire — celles qui sont timides quant à leur capacité de copie mentale (*head copy*), par exemple — vous laissent tranquille. Néanmoins, ne soyez pas surpris si quelqu'un vous approche sur les ondes ou sur Sked et souhaite un échange rapide CSKM.

- Le chasseur n'a pas besoin d'être membre du SKCC. Certains membres du SKCC n'enverront pas leur numéro, par accident, parce qu'ils l'ont oublié, ou parce qu'ils n'utilisent pas une clé approuvée par le SKCC. Ils n'ont même pas besoin de vous envoyer leur nom, QTH/SPC, ou « none » pour que le QSO compte pour le CSKM. Si vous avez leur indicatif et leur RST, et que vous avez envoyé votre propre échange complet SKCC/CSKM, cela compte! Tant que vous envoyez votre journal de bord, ils obtiendront le crédit. Important: Si le chasseur ne vous a pas envoyé un échange SKCC complet ou que vous ne pouviez pas l'entendre, évidemment, cet échange ne compte pour aucun des diplômes SKCC pour vous, même s'il compte pour le CSKM. Vous devrez le noter d'une manière ou d'une autre — en indiquant « incomplete » ou « XXX » dans les commentaires, par exemple — afin de pouvoir supprimer l'entrée ou les champs pertinents dans le journal — après l'avoir envoyé à CSKM@skccgroup.com, bien sûr! — et vous assurer qu'il ne soit pas envoyé avec votre demande de diplôme SKCC. Si le chasseur est membre et que vous avez besoin ou souhaitez obtenir son numéro (NR), demandez-le simplement: BK SKCC NR NR? BK et ne soyez pas surpris si vous entendez en retour: BK SRI HR PADDLE BK
- Si vous ne pouvez opérer qu'en QRP, si vous préférez opérer en QRP, ou si vous travaillez à l'obtention d'un diplôme QRP, le QRP est plus que bienvenu. Annoncer que vous êtes en QRP sur Sked pourrait en fait attirer plus de chasseurs, dont certains sont eux-mêmes QRP! Sinon, le QRO et, si possible, le QRO+ sont encouragés, afin de maximiser la portée du CSKM. Facilitez la tâche des chasseurs!
- QRS ou QRQ? C'est à vous de décider. La plupart des chasseurs s'adapteront à la vitesse de l'opérateur, et la plupart des opérateurs s'adapteront à la vitesse du chasseur. Choisissez la vitesse avec laquelle vous vous sentez à l'aise et celle qui, selon vous, aidera à réaliser le QSO. Si vous pouvez opérer à n'importe quelle vitesse, les CQ à vitesse moyenne sont probablement préférables, afin que les chasseurs QRS ne soient pas intimidés, et pour que les chasseurs QRQ ne ralentissent pas trop pour vous ; puis vous vous adaptez à la vitesse de l'appel, et ensuite à la vitesse de leur échange.

Facilitez la tâche des chasseurs!

- Il n'y a aucune pénalité ou problème pour les doublons (*dups*). Si un chasseur revient vers vous, n'hésitez pas à refaire un QSO avec lui. Ils peuvent avoir une bonne raison d'essayer de vous recontacter — perte de l'entrée dans le journal, erreur de frappe, poursuite de différents diplômes avec différents équipements, activation XOTA cette fois-ci, etc. — il n'y a donc aucun mal à cela. Évidemment, vous pouvez faire vite ou prioriser les autres si vous avez un *pile-up*.

6. Envoyez votre journal de bord!

Également non optionnel... mais flexible!

- Le format préféré pour soumettre un journal de bord est un fichier ADIF, envoyé par courriel aux coordonnateurs à CSKM@skccgroup.com.
- Le format de nom de fichier préféré pour le fichier ADIF est, pour le premier journal soumis: `VE3-VA3FRL-QC-01.adif` ensuite: `VE3-VA3FRL-ON-02.adif` Et ainsi de suite. Vous pouvez voir que nous voulons être absolument certains d'avoir votre QTH/SPC correctement. Si vous utilisez ce format exact, qui est requis par le bidule de procédure de filtrage du système logiciel de téléchargement de journaux, cela facilitera grandement la vie des coordonnateurs. (TNX!)
- Le logiciel SKCCLogger est fortement recommandé, car son format de fichier natif est l'ADIF, et il intègre de nombreuses fonctionnalités utiles, telles que la recherche d'adhésion dans la fenêtre d'entrée du journal, le générateur de demandes de diplômes SKCC, et un *skimmer* (analyseur) qui repère également les stations à partir de Sked. Voir: <https://github.com/K7MJG/SKCCLogger-releases>
- Cependant, n'importe quel mécanisme de journalisation peut être utilisé. Si vous avez un logiciel de journalisation qui ne s'exporte pas facilement en ADIF, ou si vous préférez les journaux papier et/ou éprouvez des difficultés avec un journal électronique, envoyez-nous ce que vous pouvez, et nous ferons de notre mieux pour que cela fonctionne. Nous pouvons corriger le nom de votre fichier et apporter d'autres corrections et conversions si nécessaire. Si vous vous trouvez dans une situation particulièrement délicate — ou littéralement collante — écrivez-nous à CSKM@skccgroup.com, et nous vous aiderons à trouver une solution.
- Les coordonnateurs préfèrent recevoir un journal de bord à la fin de chaque quart. Si vous effectuez des QSO çà et là tout au long de la journée, vous pouvez envoyer un

journal pour la journée entière. Un journal pour toute la semaine vaut mieux que pas de journal du tout! Néanmoins, la réception des journaux en temps opportun garde les chasseurs heureux — et leur évite de devenir anxieux — tout en gardant les boîtes de réception des coordonnateurs exemptes de demandes de vérification de journal (*logcheck*).

- Chaque entrée du journal doit comporter au minimum: la date du QSO, l'heure de début, le RST envoyé, le RST reçu, la bande et, bien sûr, l'indicatif de l'autre opérateur. Les informations standard. Votre QTH/SPC est nécessaire pour obtenir le crédit approprié, mais nous pouvons le deviner à partir de votre indicatif ou, hum, du nom du fichier ADIF.
- S'il y a une entrée inexacte — une faute de frappe, horloge mal réglée, problème d'interface d'équipement, etc. — faites de votre mieux pour la corriger et/ou faites-le-nous savoir. Certaines erreurs peuvent être ignorées et, si nécessaire, nous pouvons contacter le ou les chasseurs ou demander de l'aide sur Facebook et groups.io pour reconstituer les informations.
- Important: Croyez-le ou non, les coordonnateurs se trompent assez souvent dans le processus de téléchargement des journaux! Gardez un compte courant de vos QSO CSKM. Chaque fois que vous envoyez votre journal, et une fois que vous recevez une réponse d'un coordonnateur indiquant qu'il a été téléchargé, vérifiez le nombre de QSO qui apparaît sur la page CSKM sous: `Results => Station Statistics` Et faites-nous savoir s'il y a des divergences.
- Si vous recevez des demandes de vérification de journal de la part d'un chasseur, vous pouvez vous en occuper vous-même, ou vous pouvez simplement transférer le message à CSKM@skccgroup.com. C'est ce que font les coordonnateurs.

7. Autres façons d'aider le CSKM à réussir

Votre contribution au CSKM ne s'arrête pas à votre quart CSKM!

- Recrutez d'autres opérateurs CSKM! Guidez-les . Encouragez-les. Amenez vos amis amateurs de concours et vos amis du XOTA à rejoindre le SKCC.
- Parlez du CSKM aux membres de votre club local ou lors de vos rassemblements. Tout le monde peut contacter des stations CSKM et recevoir une carte QSL, remporter le certificat, accumuler des créneaux de bandes, etc. Et, nous avons toujours besoin de plus d'opérateurs ; s'inscrire pour devenir membre du SKCC est rapide, facile et gratuit. Aidez à mettre votre région sur les ondes!

- Vous devez voyager? Envisagez d'emporter une radio et une antenne avec vous, surtout si vous vous rendez dans une autre zone d'indicatif. Vous avez entendu dire qu'un membre du SKCC vient visiter votre région? Offrez-lui de lui laisser utiliser votre station.
- Si vous recevez une demande pour une carte QSL ou un courriel, vous pouvez suivre votre propre politique QSL. Si vous ne répondez normalement pas aux QSL, veuillez envisager de répondre au moins par une petite note ou un courriel pour les remercier de leur participation au CSKM et pour leur faire savoir qu'ils peuvent demander une carte QSL CSKM via le bureau du SKCC. Les téléchargements vers LoTW et d'autres QSL électroniques dépendent de vous, sous votre propre indicatif ; le SKCC ne fera aucun téléchargement électronique de QSL.
- À mesure que le mois avance, le nombre de QSO diminuera. Néanmoins, il y aura plein de chasseurs avides de nouveaux opérateurs et de nouveaux créneaux de bandes/régions jusqu'à la fin du mois. Il y a des chasseurs qui ne se joignent au CSKM que lorsqu'il est bien entamé, et beaucoup qui n'en entendent parler ou ne s'en souviennent que vers la fin, malgré tout le battage médiatique. Planifiez à l'avance pour rendre les choses intéressantes pour les chasseurs, comme le XOTA, des bandes que vous n'avez pas encore essayées, des heures auxquelles vous n'opérez pas habituellement, etc. Le but est de garder le Canada sur les ondes tout au long du mois!
- Un jour, nous serons capables de planifier des opérateurs pour chaque heure (raisonnable) du CSKM!

Et surtout, amusez-vous!

Eh bien, on peut l'imaginer, c'est en effet optionnel... Ou l'est-ce vraiment?

Version révisée 20260831. Document traduit par Bruce Robertson VE9QR avec l'aide de Google Gemini. N'hésitez pas à envoyer vos corrections ou suggestions d'amélioration à ve9qrp@gmail.com